

CCB6440CBW

CS Návod k použití | **Sporák**

2

SK Návod na používanie | **Sporák**

25



Vítá vás AEG! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Rady k používání, brožury, pokyny pro odstraňování závad a informace o servisu a opravách získáte na:
www.aeg.com/support

Změny vyhrazeny.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	2
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	5
3. INSTALACE.....	7
4. POPIS VÝROBKU.....	10
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	10
6. VARNÁ DESKA – KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	11
7. VARNÁ DESKA – RADY A TIPY.....	12
8. VARNÁ DESKA – ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	13
9. TROUBA – KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	13
10. TROUBA - FUNKCE HODIN.....	15
11. TROUBA – RADY A TIPY.....	16
12. TROUBA – ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	19
13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	21
14. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....	22
15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	24

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním

postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chladnutí udržujte spotřebič mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje průměrnou úroveň využití v domácnosti.
- Tento spotřebič smí instalovat a výměnu kabelu provádět jen kvalifikovaná osoba.
- Tento spotřebič musí být zapojen do napájecí sítě pomocí kabelu typu H05VV-F, který je odolný vůči teplotě zadního panelu.
- Tento spotřebič je určen k použití do nadmořské výšky 2000 m.
- Tento spotřebič není určen k použití na lodích a plavidlech.
- Neinstalujte spotřebič za ozdobnými dvířky, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Spotřebič neinstalujte na platformu.
- Spotřebič nepoužívejte s využitím externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
- VAROVÁNÍ: Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.

- K hašení požáru při vaření nikdy nepoužívejte vodu. Vypněte spotřebič a zakryjte plameny např. požární dekou nebo víkem.
- UPOZORNĚNÍ: U vaření je vždy nutné vykonávat dohled. U krátkodobého vaření je nutné vykonávat nepřetržitý dohled.
- VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru: Na varné plochy nepokládejte žádné předměty.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- K čištění skleněných dvířek nebo skla sklopného víka varné desky nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.
- Na povrch varné desky nepokládejte žádné kovové předměty jako nože, vidličky, lžice nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- VAROVÁNÍ: Je-li povrch prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem. Je-li spotřebič k elektrické síti připojen prostřednictvím rozvodné skříňky, odpojte spotřebič od napájení vyjmutím pojistky. V každém případě kontaktujte autorizované servisní středisko.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.
- Při vkládání nebo vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Před údržbou odpojte spotřebič od napájení.
- VAROVÁNÍ: Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

- Při manipulaci s odkládací zásuvkou buďte opatrní. Může být horká.
- Chcete-li odstranit drážky na rošty, vytáhněte z bočních stěn nejdřív jejich přední část a poté zadní část. Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.
- V pevné elektroinstalaci musí být začleněn prvek pro odpojení od sítě v souladu s elektroinstalačními předpisy.
- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze kryt varné desky přímo od výrobce kuchyňského spotřebiče nebo takový kryt, který výrobce spotřebiče v pokynech k použití označil jako vhodný, případně kryt, který je součástí spotřebiče. Při použití nesprávného krytu varné desky může dojít k nehodě.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Kuchyňská skříňka a výklenek musí mít vhodné rozměry.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Některé části spotřebiče jsou pod proudem. Uzavřete spotřebič pomocí nábytku, abyste zabránili kontaktu s nebezpečnými částmi.
- Strany spotřebiče musí být umístěny vedle spotřebičů nebo kuchyňského nábytku stejné výšky.

- Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráníte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.
- Zajistěte instalaci stabilizačního prvku, který bude bránit převržení spotřebiče. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.

2.2 Připojení k elektrické síti



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Síťové kabely se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvířek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvířka horká.

- Ochrana proti úrazu elektrickým proudem u částí pod napětím a izolovaných částí musí být upevněna tak, aby ji nebylo možné odstranit bez použití nářadí.
- Sítovou zástrčku zapojte do sítové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat sítová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je sítová zásuvka uvolněná, nezapojte do ní sítovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič tažením za sítový kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Elektrická instalace musí být vybavena izolačním zařízením, které umožňuje odpojení všech pólů spotřebiče od sítě. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty nejméně 3 mm.
- Před zapojením sítové zástrčky do sítové zásuvky zcela zavřete dvířka spotřebiče.

2.3 Použití



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu nebo popálení.
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití spotřebič vypněte.
- Pokud je spotřebič v provozu, buďte při otevírání jeho dvířek opatrní. Může uniknout horký vzduch.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní plochu a neumísťujte potraviny do přímého kontaktu s ním.
- Spotřebič nepoužívejte jako přímou varnou plochu. K vaření vždy používejte vhodné nádoby.
- Mezi varnou plochu a nádoby nekládejte hliníkovou fólii ani jiné materiály, pokud výrobce tohoto spotřebiče nestanovil jinak.



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

- Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Při vaření udržujte otevřený oheň nebo ohřáté předměty mimo dosah tuků a olejů.
- Páry uvolňované horkými oleji se mohou samovolně vznítit.
- Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej použitý poprvé.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořavinami.
- Při otvírání dvířek nesmí být v blízkosti spotřebiče jiskry ani otevřený oheň.
- Dvířka spotřebiče otvírejte opatrně. Používáte-li přísady obsahující alkohol, může vzniknout směs alkoholu a vzduchu.



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Aby nedošlo k poškození nebo změněm barvy smaltu:
 - nepokládejte nádoby ani jiné předměty přímo na dno vnitřku spotřebiče,
 - Nepokládejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku spotřebiče.
 - Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
 - Po dokončení přípravy jídla nenechávejte ve spotřebiči vlhké talíře ani jídlo.
 - Při vkládání nebo vyjímání příslušenství buďte opatrní.
- Barevné změny na smaltovaném povrchu nebo nerezové oceli nemají vliv na výkon spotřebiče.
- Při pečení vláčných moučníků použijte hluboký plech. Ovocné šťávy mohou zanechat trvalé skvrny.
- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.
- Nenechte vyvařit vodu v nádobách.
- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadly žádné předměty nebo nádoby. Mohl by se poškodit povrch.

- Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo bez nádob.
- Nádobu vyrobenou z litiny či hliníku nebo nádobu s poškozeným dnem mohou způsobit poškrábání. Tyto předměty v případě nutnosti přesunu po varné desce vždy zdvihněte.

2.4 Čištění a údržba

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před prováděním údržby spotřebič vypněte.
Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Přesvědčte se, že spotřebič už vychladl. Mohlo by dojít k prasknutí skleněných panelů.
- Poškozené skleněné panely okamžitě vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Při snímání dvířek spotřebiče buďte opatrní. Dvířka jsou těžká!
- Zbytky tuků či jídel ve spotřebiči mohou způsobit požár.
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Dbejte na to, aby vnitřek spotřebiče a dvířka byly po každém použití vytřeny dosucha. Pára, která se tvoří během provozu spotřebiče, se sráží na stěnách vnitřku spotřebiče a může způsobovat korozi. Kondenzaci snižíte, když spotřebič vždy před přípravou jídla na 10 minut předehejte.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

- Použijete-li sprej do trouby, řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.
- Katalytický smalt (je-li součástí výbavy) nečistěte žádným druhem čisticího prostředku.

2.5 Vnitřní osvětlení

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Pro osvětlení uvnitř spotřebiče a samostatně prodávané náhradní díly pro osvětlení platí: osvětlení je navrženo, aby vydrželo extrémní fyzikální podmínky v domácích spotřebičích, jako jsou teplota, vibrace a vlhkost nebo je určeno k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Není určeno k použití v jiných spotřebičích a není vhodné k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.
- Používejte pouze žárovky se stejnými specifikacemi.

2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

2.7 Likvidace

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.

3. INSTALACE

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

3.1 Technické údaje

Rozměry

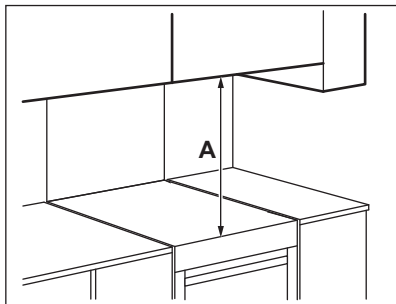
Výška	847 - 867 mm
Šířka	596 mm

Rozměry

Hloubka 600 mm

3.2 Umístění spotřebiče

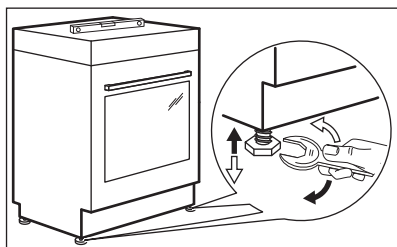
Volně stojící spotřebič může být nainstalován mezi skříně na obou stranách, ke skříni na jedné straně a do rohu.



Minimum distances

Rozměry	mm
A	650

3.3 Vyrovnání spotřebiče

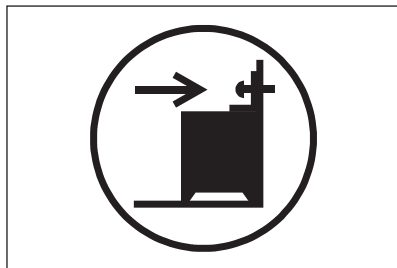


Pomocí malých nožiček na spodní straně spotřebiče nastavte horní povrch spotřebiče na jiné povrchy.

3.4 Ochrana proti překlpení

⚠ POZOR!

Nainstalujte ochranu proti převrácení, aby se zabránilo pádu spotřebiče při nesprávném zatížení. Ochrana proti převrácení funguje pouze tehdy, je-li spotřebič umístěn na správném místě. Na vašem spotřebiči je zobrazen symbol vyobrazený na obrázku (je-li součástí výbavy) a upozorňuje vás na instalaci ochrany proti překlpení.



⚠ POZOR!

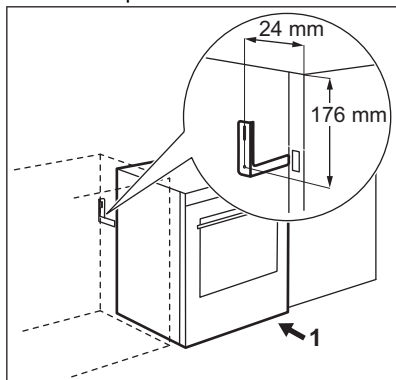
Ujistěte se, že jste ochranu proti překlpení nainstalovali ve správné výšce.

Ujistěte se, že je plocha za spotřebičem hladká.

1. Před připojením ochrany proti překlpení nastavte správnou výšku a oblast spotřebiče.
2. Nainstalujte ochranu proti překlpení ve výšce 176 mm pod úroveň horní pracovní plochy a 24 mm od strany spotřebiče skrze kruhový otvor na konzole. Viz obrázek. Přišroubujte jej do pevného

materiálu nebo použijte vhodnou oporu (zed').

3. Tento otvor naleznete na levé straně zadní části spotřebiče. Viz obrázek. Umístěte spotřebič doprostřed prostoru mezi skříňkami (1). Jestliže je prostor mezi pracovními plochami kuchyňské linky větší než šířka spotřebiče, pak je třeba upravit boční rozměry směrem ke středu spotřebiče.



3.5 Elektrická instalace

VAROVÁNÍ!

Výrobce nenese zodpovědnost za úrazy či škody způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů uvedených v kapitolách o bezpečnosti.

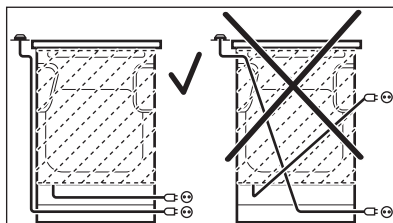
Spotřebič se dodává bez síťové zástrčky nebo napájecího kabelu. Připojovací svorka se nachází za zadním panelem.

Vhodné typy kabelů pro různé fáze:

Fáze	Min. velikost kabelu
1	3x6,0 mm ²
3 s nulovým vodičem	5x1,5 mm ²

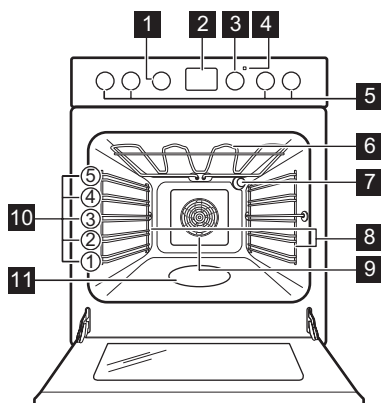
VAROVÁNÍ!

Napájecí kabel se nesmí dotýkat části spotřebiče zobrazené na obrázku stínovaně.



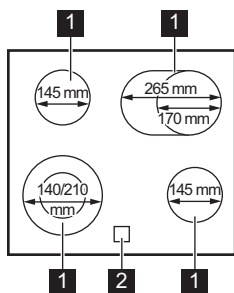
4. POPIS VÝROBKU

4.1 Celkový pohled



- 1 Ovladač funkcí trouby
- 2 Displej
- 3 Ovladač teploty
- 4 Ukazatel/symbol teploty
- 5 Voliče varné desky
- 6 Topné těleso
- 7 Osvětlení
- 8 Zasouvací mřížka, vyjímatelné
- 9 Ventilátor
- 10 Polohy mřížky
- 11 Vlis vnitřku trouby – Zásobník na čištění vodou

4.2 Varná deska – Přehled



- 1 Varná zóna
- 2 Ukazatel zbytkového tepla

5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 První přehřívání a čištění

Před prvním použitím a kontaktem s potravinami přehřejte prázdný spotřebič. Ze spotřebiče může vycházet nepříjemný zápach a kouř. Během přehřívání místnost větrejte.

1. Odstraňte ze spotřebiče veškeré příslušenství a vyjímatelné drážky na rošty.
2. Nastavte funkci . Nastavte maximální teplotu. Nechte spotřebič pracovat po dobu 1 h.
3. Zadejte funkci . Zadejte maximální teplotu. Nechte spotřebič pracovat po dobu 15 min.

4. Zadejte funkci . Zadejte maximální teplotu. Nechte spotřebič pracovat po dobu 15 min.
5. Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne.
6. Spotřebič a příslušenství otřete pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.
7. Příslušenství a vyjímatelné drážky na rošty vložte zpět do jejich původní polohy.

5.2 Nastavení času

Před použitím trouby musíte nastavit čas.

Po připojení spotřebiče k elektrické síti, po výpadku elektrické energie nebo není-li nastaven časovač,  bliká.

Stiskněte  nebo  a nastavte správný čas.

Asi po pěti sekundách blikání přestane a na displeji se zobrazí nastavený denní čas.

5.3 Změna času



Denní čas nelze změnit, pokud je zapnutá některá funkce.

Opakovaně stiskněte , dokud nezačne blikat ukazatel denního času. Nastavení nového času provedete podle části „Nastavení času“.

5.4 Zasunovací ovladače

Chcete-li spotřebič použít, stiskněte ovladač. Ovladač se vysune.

6. VARNÁ DESKA – KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Nastavení teploty

Symboly	Funkce
	Poloha Vypnuto
	Dvojítá zóna
	Uchovat teplé
1 - 9	Nastavení ohřevu



Využitím zbytkového tepla snížíte spotřebu energie. Přibližně 5 – 10 minut před koncem vaření varnou zónu vypněte.

Otočením ovladače zvolené varné zóny nastavte potřebný tepelný výkon. Vaření ukončíte otočením ovladače do polohy vypnuto.

6.2 Zapnutí a vypnutí vnějších okruhů

Účinnou varnou plochu můžete přizpůsobit velikosti varné nádoby.

Zapnutí vnějšího okruhu: otočte ovladačem ve směru hodinových ručiček proti jeho lehkému odporu na . Poté otočte ovladačem proti směru hodinových ručiček a nastavte požadovanou teplotu.

Vypnutí vnějšího okruhu: otočením ovladače do polohy VYPNUTO. Kontrolka zhasne.

6.3 Ukazatel zbytkového tepla



VAROVÁNÍ!

Dokud je ukazatel viditelný, hrozí nebezpečí popálení zbytkovým teplem.

Ukazatel se rozsvítí, když je varná zóna horká, ale nefunguje, je-li odpojeno síťové napájení.

Může se také zobrazovat ukazatel:

- pro sousedící varné zóny, i když je nepoužíváte,

- když položíte horkou nádobu na studenou varnou zónu,
- když je varná deska vypnutá, ale varná zóna je stále horká.

Kontrolka se přestane zobrazovat, když varná zóna vychladne.

7. VARNÁ DESKA – RADY A TIPY

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Nádobí

Výsledky vaření závisejí na materiálu použitého nádobí



Dno nádoby musí být co nejrovnější a nejsilnější. Než nádoby položíte na povrch varné desky, ujistěte se, že jejich dno je čisté a suché.

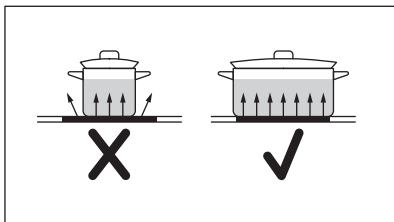


Na keramické varné desce nepoužívejte nádobí se dnem, které má výrazné hrany, např. litinové pánve. Mohly by povrch varné desky poškrábat nebo odřít s trvalými následky.



Nádoby ze smaltované oceli nebo s hliníkovým či měděným dnem mohou na povrchu sklokeramické desky zanechávat barevné skvrny.

Aby bylo dosaženo úspory energie a varná deska fungovala správně, dno nádoby musí mít vhodný minimální průměr.



7.2 Specifikace varných zón

Varná zóna	Průměr varné nádoby (mm)	Výkon (W)
Levá zadní	Φ 145	1200
Pravá zadní	170-265	1400/2200
Pravá přední	Φ 145	1200
Levá přední	140-210	1000/2200

7.3 Zjednodušená příručka k vaření



Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

Tepelný výkon	Použití:	Čas (min)	Tipy
 Slovo 1	Udržení teploty hotového jídla.	dle potřeby	Nádobu zakryjte pokličkou.
1 - 2	Holandská omáčka, rozpouštění másla, čokolády nebo želatiny.	5 - 25	Čas od času zamíchejte.
2	Ztuhnutí nadýchaných omelet a volských ok.	10 - 40	Připravujte zakryté pokličkou.

Tepelný výkon	Použití:	Čas (min)	Tipy
2 - 3	Dušení jídel z rýže a mléčných jídel, ohřívání hotových jídel.	25 - 50	Přidejte alespoň dvakrát tolik vody než rýže, mléčná jídla v polovině doby přípravy zamíchejte.
3 - 4	Dušení zeleniny, ryb a masa v páře.	20 - 45	Přidejte několik lžic vody. Během dušení kontrolujte množství vody.
4 - 5	Vaření brambor a jiné zeleniny.	20 - 60	Naplňte dno hrnce 1–2 cm vody. Během vaření kontrolujte množství vody. Udržujte hrnec zakrytý pokličkou.
4 - 5	Příprava většího množství jídla, dušených pokrmů a polévek.	60 - 150	Až 3 l tekutiny plus přísady.
6 - 7	Mírné smažení: plátky masa, cordon bleu z telecího masa, kotlety, karbanátky, klobásy, játra, jiška, vejce, palačinky a koblíhy.	dle potřeby	Podle potřeby otočte.
7 - 8	Prudké smažení, opečená bramb. kaše, steaky z roštěnce, steaky.	5 - 15	Podle potřeby otočte.
9	Vaření vody, vaření těstovin, opražení masa (guláš, dušené maso), fritování hranolků.		

8. VARNÁ DESKA – ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

8.1 Všeobecné informace

- Varnou desku po každém použití vyčistěte.
- Varné náčiní používejte vždy s čistou spodní stranou.
- Nenechávejte nádobí vařit na sucho nebo dosahovat příliš vysokých teplot.
- Škrábance nebo tmavé skvrny na povrchu skla neovlivňují výkon varné desky.
- K čištění skleněného povrchu nepoužívejte nože ani jiné ostré kovové nástroje.
- Doporučenou škrabku používejte pouze jako další nástroj po standardním čištění.

- Počkejte, až se varná deska ochladí, a povrch očistěte vlhkým hadříkem a neabrazivním čisticím prostředkem. Po vyčištění varnou desku osušte měkkým hadrem.

8.2 Čištění varné desky

- **Okamžitě odstraňte:** roztavený plast, plastovou fólii, sůl, cukr a potraviny s obsahem cukru. Používejte škrabku a dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- **Odstraňujte až po vychladnutí varné desky:** stopy vodního kamene, stopy vody, tukové skvrny, kovově lesklé zabarvení. Vyčistěte povrch, jak je popsáno výše. K odstranění lesklého kovového zabarvení použijte měkký hadřík a roztok vody a octa.

9. TROUBA – KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

9.1 Funkce trouby

VAROVÁNÍ!

Před zahájením procesu přípravy ani během něj nenalévejte do vryté části vnitřku trouby žádné tekutiny. Hrozí nebezpečí poškození.

0 Poloha Vypnuto

Trouba je vypnutá.



Pravý horký vzduch

Pečení a zapékání při stejné teplotě na až dvou úrovních.

Nastavte teplotu trouby o 20 - 40 °C nižší než při použití funkce Horní/spodní ohřev.

Pizza / AirFry



K pečení pizzy a dalších pokrmů, které vyžadují vyšší teplotu zespodu. /



Ke smažení potravin s menším množstvím oleje nebo bez pečicího papíru. Pro pokrmy jako hranolky nebo pizza.



Horní/spodní ohřev / Čištění vodou

K pečení a opékání jídel na jedné úrovni trouby. Viz kapitola „Čištění a údržba“ pro více informací o: Čištění vodou.



Sušení

K sušení nakrájených potravin.



Velkoplošný gril

Ke grilování velkého množství tenkých kusů potravin a k opékání chleba.



Turbo gril

K pečení velkých kusů masa nebo drůbeže s kostmi na jedné úrovni. K zapékání a pečení dozlatova.



Vlhký horkovzduch

Tato funkce byla použita ke splnění nařízení o třídě energetické účinnosti a ekologickém designu (podle směrnice EU 65/2014 a EU 66/2014). Testy podle normy: IEC/EN 60350-1. Je navržena k úspoře energie při přípravě pokrmů.

Dvířka trouby by měla být během pečení zavřená, aby nedošlo k přerušení funkce a aby trouba fungovala co nejúsporněji.

Při použití této funkce se teplota ve vnitřku trouby může lišit od nastavené teploty. Může dojít ke snížení tepelného výkonu. Obecná doporučení ohledně úspory energie viz kapitola „Energetická účinnost“, Úspora energie.

Pokyny k přípravě viz kapitola „Tipy a rady“, Vlhký horkovzduch.

Když použijete tuto funkci, osvětlení se vypne automaticky.



Jídlo můžete rozmrazovat pomocí funkce Vlhký horkovzduch, aniž byste museli nastavit teplotu.

9.2 Zapnutí a vypnutí trouby



Podle daného modelu má váš spotřebič symboly ovladače, ukazatele nebo kontrolky:

- Ukazatel se rozsvítí, když trouba začne hřát.
- Kontrolka se rozsvítí, když je trouba v provozu.
- Symbol ukazuje, zda ovladač řídí jednu z varných zón, funkce trouby nebo teplotu.

1. Otočte ovladačem funkcí trouby na požadovanou funkci.
2. Otočte ovladačem teploty na požadovanou teplotu.
3. Troubu vypnete otočením ovladače funkcí a teploty trouby do polohy vypnuto.

9.3 Chladicí ventilátor

Když je trouba v provozu, chladicí ventilátor se automaticky zapne, aby udržoval povrch trouby chladný. Jestliže troubu vypnete, bude chladicí ventilátor pokračovat v chlazení až do úplného ochlazení trouby.

9.4 Vkládání příslušenství

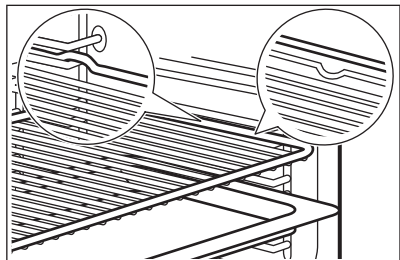
Dostupné příslušenství v závislosti na modelu. Naskenujte QR kód a zkontrolujte, jak používat příslušenství dodané s vaším spotřebičem. Volitelné příslušenství si můžete objednat samostatně. Ohledně dalších informací se obraťte na svého místního dodavatele.



Malé prohlubně zvyšují bezpečnost a poskytují ochranu proti naklonění. Jsou to také prostředky proti převrnutí. Okraj kolem roštu slouží jako ochrana proti sklouznutí varných nádob z roštu.

Vložte příslušenství (tvarovaný rošt / plech na pečení) mezi vodící lišty drážky roštu. Ujistěte

se, že se rošt dotýká zadní strany vnitřku trouby.



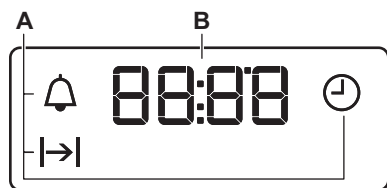
Pokud má váš plech sklon, umístěte jej směrem k zadní části vnitřku trouby.

Pokud je na příslušenství nápis, ujistěte se, že je otočeno směrem k vám.

Pokud používáte plech s otvory, umístěte pod něj plech na pečení / pánev na odkapávající tekutiny.

10. TROUBA - FUNKCE HODIN

10.1 Displej



- A. Funkce hodin
- B. Časovač

10.2 Tlačítka

Tlačítko	Funkce	Popis
—	MINUS	Slouží k nastavení času.
🕒	HODINY	Slouží k nastavení funkce hodin.
+	PLUS	Slouží k nastavení času.

10.3 Funkce hodin

Funkce hodin		Použití
🕒	DENNÍ ČAS	K nastavení, změně nebo kontrole denního času.
⏸	TRVÁNÍ	Slouží k nastavení délky provozu trouby.
🔔	MINUTKA	K nastavení odpočítávání času. Tato funkce nemá žádný vliv na provoz trouby. Tuto funkci můžete zapnout kdykoliv, i u vypnuté trouby.

10.4 Nastavení funkce TRVÁNÍ

- Nastavte funkci trouby a teplotu.

- Opakovaně stiskněte 🕒, dokud nezačne blikat ⏸.

3. Použijte **+** nebo **—** k nastavení času TRVÁNÍ.

Na displeji se zobrazí **|→|**.

4. Po uplynutí času začne blikat **|→|** a zazní zvukový signál. Spotřebič se automaticky vypne.
5. Chcete-li zvukový signál vypnout, stiskněte libovolné tlačítko.
6. Otočte ovladačem funkcí trouby a ovladačem teploty do polohy vypnuto.

10.5 Nastavení funkce MINUTKA

1. Opakovaně stiskněte , dokud nezačne blikat .
2. Použijte **+** nebo **—** k nastavení potřebného času.

Funkce Minutka se po pěti sekundách spustí automaticky.

3. Po uplynutí nastaveného času zazní zvukový signál. Chcete-li zvukový signál vypnout, stiskněte libovolné tlačítko.
4. Otočte ovladačem funkcí trouby a ovladačem teploty do polohy vypnuto.

10.6 Zrušení funkce hodin

1. Opakovaně stiskněte , dokud nezačne blikat ukazatel požadované funkce.
2. Stiskněte a podržte **—**.
- Funkce hodin by měla zhasnout během několika sekund.

11. TROUBA – RADY A TIPY

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

i

Teploty a časy pečení v tabulkách jsou pouze orientační. Závisí na receptu, kvalitě a množství použitých přísad.

11.1 Vlhký horkovzduch

Chléb a pizza

Jídlo	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Žemle	180	25 - 35	3
Mražená pizza 350 g	190	25 - 35	3

Koláče na plechu na pečení

Jídlo	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Piškotová roláda	180	20 - 30	3
Sušenka brownie	180	30 - 40	3

Koláče ve formě

Jídlo	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Suflé	200	30 - 40	3
Dort. korp., pišk. těsto	180	20 - 30	3
Piškotový dort	150	25 - 35	3

Ryby

Jídlo	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Ryby v sáčcích 300 g	180	25 - 35	3
Celá ryba 200 g	180	25 - 35	3
Rybí filé 300 g	180	25 - 35	3

Maso

Jídlo	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Maso v sáčku 250 g	200	25 - 35	3
Maso na vidlici 500 g	200	30 - 40	3

Malé kusy pečiva

Jídlo	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Sušenky	180	25 - 35	3
Makronky	160	25 - 35	3
Muffin	180	25 - 35	3
Slaný keks	170	20 - 30	3
Placičky z křehkého těsta	150	25 - 35	3
Dortíky	170	15 - 25	3

Vegetariánské

Jídlo	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Zeleninová směs v sáčku 400 g	180	25 - 35	3
Omeleta	200	20 - 30	3
Zelenina na pekáči 700 g	180	25 - 35	3

11.2 AirFry

Pekárenské výrobky

Jídlo	Množství	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Croissant, zmrazený	přibližně 350 g	180 - 220	15 - 30	3
Malé listové pečivo, zmrazené	přibližně 400 g	180 - 220	15 - 35	3
Malé listové pečivo, čerstvé	přibližně 300 g	180 - 220	15 - 35	3
Mražená pizza	přibližně 340 g	180 - 220	20 - 35	3

Potraviny z brambor

Jídlo	Množství	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Hranolky, mražené	přibližně 650 g	180 - 220	20 - 30	3
Hranolky silné, mražené	přibližně 600 g	180 - 220	20 - 30	3
Americké brambory, zmražené	přibližně 650 g	180 - 220	15 - 25	3
Krokety	přibližně 450 g	180 - 220	15 - 30	3

Čerstvá zelenina

Jídlo	Množství	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Plátky cukety, čerstvé ¹⁾	přibližně 500 g	180 - 220	25 - 35	3

¹⁾ přidejte lžičku olivového oleje, aby se nelepily

Jiné

Jídlo	Množství	Teplota (°C)	Čas (min)	Poloha roštu
Plátky masa, zmražené	přibližně 300 g	180 - 220	15 - 25	3
Krevety v těstíčku, zmražené	přibližně 200 g	180 - 220	15 - 25	3
Kroužky z olivně, zmražené	přibližně 250 g	180 - 220	15 - 25	3
Kuřecí nugety, zmražené	přibližně 300 g	180 - 220	15 - 25	3
Rybí prsty, zmražené	přibližně 500 g	180 - 220	15 - 25	3

11.3 Informace pro zkušební

Jídlo	Funkce	Teplota (°C)	Čas (min)	Příslušenství	Poloha roštu
Malé koláčky (20 malých koláčků na plech)	Horní/spodní ohřev	170	20–30	Plech na pečení	4
Malé koláčky (20 malých koláčků na plech) ¹⁾	Pravý horký vzduch	150	20–30	Plech na pečení	2
Malé koláčky (20 malých koláčků na plech) ¹⁾	Pravý horký vzduch	150	25–35	Zásobník/hluboká pán-ev	1 + 4
Jablečný koláč, 2 formy (Ø 20 cm) na roštu, položené úhlopříčně	Horní/spodní ohřev	180	70–90	Mřížka	1
Jablečný koláč, 2 formy (Ø 20 cm) na roštu, položené úhlopříčně	Pravý horký vzduch	160	70–90	Mřížka	2
Jablečný koláč, 2 formy (Ø 20 cm) na roštu, položené úhlopříčně	Pizza	160	60–80	Mřížka	2

Jídlo	Funkce	Teplota (°C)	Čas (min)	Příslušenství	Poloha roštu
Piškotová buchta bez tu-ku, 1 forma (ø 26 cm) na roštu	Horní/spodní ohřev	170	30–40	Mřížka	3
Piškotová buchta bez tu-ku, 1 forma (ø 26 cm) na roštu	Pravý horký vzduch	150	35–45	Mřížka	2
Piškotová buchta bez tu-ku, 1 forma (ø 26 cm) na roštu ¹⁾	Pravý horký vzduch	160	25–35	Mřížka	1 + 4
Křehké těsto / pruh těsta	Pravý horký vzduch	140	20–35	Plech na pečení	3
Křehké těsto / pruh těsta	Pravý horký vzduch	140	20–30	Plech na pečení	1 + 4
Křehké těsto / pruh těsta	Horní/spodní ohřev	160	20–35	Plech na pečení	3
Topinka ¹⁾	Velkoplošný gril	Max.	1 - 5	Mřížka	4
Hovězí hamburger	Grilování	Max.	15 - 20 první strana. 10 - 15 druhá strana.	Mřížka / hluboký pekáč	4 + 1

¹⁾ Nechte troubu 10 minut přehřát.

12. TROUBA – ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

12.1 Poznámky k čištění

Čisticí prostředky

- Přední stranu spotřebiče očistěte pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Očistěte a zkontrolujte těsnění dvířek kolem rámu vnitřku trouby.
- Kovové plochy očistěte pomocí čisticího roztoku.
- Skvrny vyčistěte pomocí šetrného čisticího prostředku.

Každodenní použití

- Vnitřek trouby očistěte po každém použití. Hromadění mastnoty či zbytků jídel může způsobit požár.
- Ve spotřebiči neuchovávejte potraviny déle než 20 minut. Po každém použití

vysušte vnitřek spotřebiče pouze hadříkem z mikrovlákna.

Příslušenství

- Všechno příslušenství vyčistěte po každém použití a nechte jej oschnout. Použijte pouze hadřík z mikrovlákna namočený v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Příslušenství nečistěte v myčce nádobí (kromě plechu AirFry).
- Nepřílnavé příslušenství a plech AirFry nečistěte pomocí abrazivních čisticích prostředků nebo ostrých předmětů.

12.2 Trouby z nerezové oceli nebo hliníku

Dvířka trouby čistěte pouze vlhkým hadříkem nebo houbou. Osušte je měkkým hadříkem.

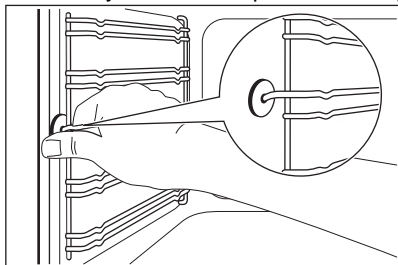
Nikdy nepoužívejte ocelové drátěnky, kyseliny nebo abrazivní (pískové) prostředky, protože by mohly poškodit povrch trouby.

Ovládací panel vyčistěte se stejnou opatností.

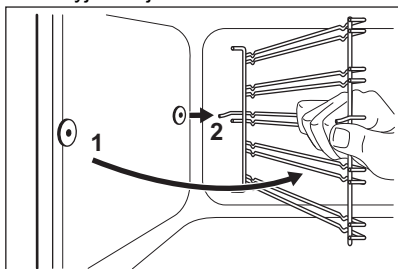
12.3 Vyjmutí drážek na rošty

Chcete-li troubu vyčistit, demontujte podpěry police.

1. Odtáhněte přední část konstrukce roštových drážek od postranní stěny.



2. Odtáhněte zadní konec konstrukce roštových drážek od postranní stěny a vyjměte ji.



Patky výsuvných kolejnic musí směřovat dopředu.

Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.



POZOR!

Ujistěte se, že delší upevňovací drát je vpředu. Konce obou vodičů musí směřovat dozadu. Nesprávná instalace může způsobit poškození smaltu.

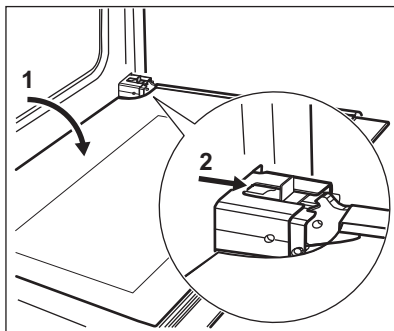
12.4 Jak používat : Čištění vodou

Tento proces čištění využívá vlhkost k odstranění zachyceného tuku a zbytků jídla ze spotřebiče.

1. Nalijte vodu do vliisu vnitřku trouby: 250ml.
2. Nastavte funkci
3. Nastavte teplotu na 90 °C.
4. Nechte spotřebič pracovat po dobu 30 min.
5. Vypněte spotřebič.
6. Vyčkejte, dokud spotřebič nevychladne. Osušte vnitřek měkkým hadříkem.

12.5 Demontáž dvířek trouby

Dvířka trouby vysadíte, aby jejich čištění bylo snadnější.



1. Dvířka zcela otevřete.
2. Posuňte jezdec, dokud neuslyšíte kliknutí.
3. Zavřete dvířka, dokud se posuvník nezablokuje.
4. Demontujte dveře.
Dvířka demontujte vytažením dvířek směrem ven nejprve z jedné strany a poté z druhé.

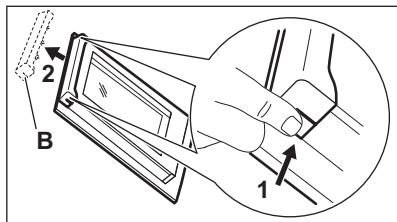
Po dokončení čištění vložte dvířka trouby v opačném pořadí. Při vkládání dvířek se ujistěte, že slyšíte kliknutí. V případě potřeby použijte sílu.

12.6 Demontáž a čištění skel dveří

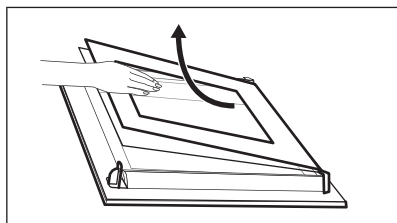


Sklo dveří ve vašem produktu se může lišit typem a tvarem od příkladů, které vidíte na obrázcích. Počet skel se také může lišit.

1. Uchopte okrajovou lištu B na horní straně dvířek na obou stranách a zatlačením směrem dovnitř uvolníte svorku těsnění.



2. Vytáhněte okrajovou lištu dopředu a vyjměte ji.
3. Uchopte skleněné panely jednu po druhé na jejich horní straně a vytáhněte je z drážek směrem nahoru.



4. Vyčistěte skleněné panely dveří. Chcete-li namontovat panely, proveďte stejné kroky v obráceném pořadí.

12.7 Výměna žárovky

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Žárovka může být horká.

1. Vypněte troubu. Počkejte, dokud trouba nevychladne.
2. Odpojte troubu od elektrické sítě.
3. Na dno vnitřku trouby položte utěrku.

Zadní žárovka



Skleněný kryt žárovky se nachází na zadní straně vnitřku trouby.

1. Skleněným krytem otočte proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
2. Skleněný kryt vyčistěte.
3. Žárovku v troubě vyměňte za novou, žáruvzdornou do teploty 300 °C. Použijte žárovku stejného typu.
4. Nasadte skleněný kryt.

12.8 Zásuvka

Úložná zásuvka je umístěna pod prostorem trouby.

⚠ VAROVÁNÍ!

Do zásuvky nekládejte žádné potraviny.

⚠ VAROVÁNÍ!

V zásuvce neuchovávejte hořlavé předměty, jako jsou čisticí materiály, plastové sáčky, rukavice do trouby, papír, čisticí prostředky, aerosoly, plastové předměty. Při používání trouby může být zásuvka horká. Hrozí nebezpečí požáru.

Zásuvku lze pro čištění vyjmout.

Vyjmutí zásuvky:

1. Zcela vytáhněte zásuvku.
2. Zásuvku mírně nadzvedněte, aby se dala zvednout nahoru pod úhlem vodicích lišt zásuvky.

Při instalaci zásuvky postupujte podle postupu v opačném pořadí.

13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

13.1 Co dělat když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nelze zapnout.	Spotřebič není zapojen do elektrické sítě nebo je zapojen nesprávně.	Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojený do elektrické sítě.
Spotřebič nelze zapnout.	Je spálená pojistka.	Zkontrolujte, zda příčinou závady není pojistka. Pokud dochází k opakovanému spálení pojistky, obraťte se na autorizovaného elektrikáře.
Kontrolka zbytkového tepla se nerozsvítí.	Zóna byla zapnutá jen krátkou dobu, a není proto horká.	Jestliže byla varná zóna zapnutá dostatečně dlouho, aby byla horká, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Vnější okruh nelze zapnout.		Nejprve aktivujte vnitřní kroužek.
Trouba nehřeje.	Trouba je vypnutá.	Zapněte troubu.
Trouba nehřeje.	Hodiny nejsou nastavené.	Nastavte hodiny.
Trouba nehřeje.	Nebyla provedena nezbytná nastavení.	Zkontrolujte správnost nastavení.
Osvětlení nefunguje.	Žárovka je vadná.	Vyměňte žárovku.
Na displeji se zobrazí „12.00“.	Došlo k výpadku proudu.	Resetujte hodiny.
Na jídle a vnitřku trouby se usazuje pára a kondenzát.	Ponechali jste pokrm v troubě příliš dlouho.	Po dokončení přípravy nenechávejte jídla v troubě déle než 15 - 20 minut.

13.2 Servisní údaje

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Typový štítek se nachází na předním rámu vnitřku spotřebiče. Nesundávejte typový štítek z vnitřní části spotřebiče.

Doporučujeme vám zapsat si údaje sem:

Model (Mod.)	
Výrobní číslo (PNC)	
Sériové číslo (S.N.)	

14. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

14.1 Informace o výrobku podle nařízení EU o ekologickém designu pro varnou desku

Označení modelu	CCB6440CBW
Typ varné desky	Varná deska zabudovaná ve volně stojícím sporáku
Počet varných zón	4
Technologie ohřevu	Sálavá plotýnka

Průměr kruhových varných zón (Ø)	Levá přední Levá zadní Pravá přední	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm
Délka (D) a šířka (Š) nekruhové varné zóny	Pravá zadní	D 26.5 cm W 17.0 cm
Spotřeba energie na varnou zónu (EC electric cooking)	Levá přední Levá zadní Pravá přední Pravá zadní	178.9 Wh/kg 181.8 Wh/kg 181.8 Wh/kg 174.1 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky (EC electric hob)		179.2 Wh/kg

IEC/EN 60350-2 – Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – Část 2: Varné desky – Metody měření výkonu.

14.2 Varná deska – Úspora energie

Budete-li dodržovat následující rady, můžete šetřit energii při běžném vaření.

- Při ohřívání vody použijte jen potřebné množství.
- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.
- Před zapnutím varné zóny na ni položte nádobu.

- Dno nádoby by mělo mít stejný průměr jako varná zóna.
- Menší nádoby stavte na menší varné zóny.
- Nádoby stavte přímo na střed varné zóny.
- Využijte zbytkové teplo k udržování teploty jídel nebo k jeho rozpuštění.

14.3 Informační list výrobku a informace o výrobku dle nařízení EU o energetických štítcích a ekodesignu pro trouby

Jméno dodavatele	AEG
Označení modelu	CCB6440CBW 940003144
Index energetické účinnosti	95,3
Třída energetické účinnosti	A
Spotřeba energie při standardním zatížení, konvenční ohřev	0.95 kWh/cykklus
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim nuceného větráku	0.82 kWh/cykklus
Počet dutin	1
Zdroj tepla	Elektrická energie
Objem	73 l
Typ trouby	Trouba zabudovaná ve volně stojícím sporáku
Hmotnost	49.8 kg

IEC/EN 60350-1 - Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 1: Rozsahy, trouby, parní trouby a grily - Metody měření výkonu.

14.4 Trouba – úspora energie

Následující tipy vám pomohou ušetřit energii při používání spotřebiče.

Ujistěte se, že jsou dvířka spotřebiče při jeho provozu zavřená. Během pečení neotvírejte dvířka spotřebiče příliš často. Těsnění dvířek udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě řádně uchyceno.

Pro účinnější úsporu energie používejte kovové nádoby a formy a nádoby z tmavého kovu a s povrchovou vrstvou.

Spotřebič před vařením nepředehřívejte, pokud to není výslovně doporučeno.

Připravujete-li několik jídel najednou, snažte se, aby prodlevy při pečení byly co nejkratší.

Horkovzdušné pečení

Je-li to možné, pro úsporu energie používejte funkci pečení s ventilátorem.

Zbytkové teplo

Je-li doba pečení delší než 30 minut, snižte teplotu spotřebiče na minimum 3–10 minut před koncem pečení. Pečení bude pokračovat i nadále díky zbytkovému teplu uvnitř spotřebiče.

Zbytkové teplo můžete využít k uchování teploty jídla nebo ohřevu jiného pokrmu.

Uchování teploty jídla

Chcete-li využít zbytkové teplo k uchování teploty jídla, zvolte nejnižší možné nastavení teploty.

Vlhký horkovzduch

Tato funkce slouží k úspoře energie při pečení.

14.5 Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby do dosažení příslušného režimu nízké spotřeby energie

Spotřeba energie v pohotovostním režimu	0.8 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie	20 min

15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly k recyklaci uložte do příslušných odpadních kontejnerů. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotřebičů. Spotřebiče označené symbolem  nelikvidujte s domovním odpadem.

Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Electrolux Appliances AB - Contact Address:
Al. Powstancow Slaskich 26, 30-570 Krakow,
Poland

Vitajte vo svete AEG! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:
www.aeg.com/support

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	25
2. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	28
3. INŠTALÁCIA.....	31
4. OPIS VÝROBKU.....	33
5. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	33
6. VARNÝ PANEL – KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	34
7. VARNÝ PANEL – RADY A TIPY.....	35
8. VARNÝ PANEL – OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	36
9. RÚRA – KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE	37
10. RÚRA – ČASOVÉ FUNKCIE.....	38
11. RÚRA – RADY A TIPY.....	39
12. RÚRA – OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	42
13. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	45
14. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....	46
15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	47

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov

a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách poskytujúcich ubytovanie a raňajky, v hosťovských izbách na farmách a v iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne priemernú úroveň používania v domácnosti.
- Nainštalovať tento spotrebič a vymeniť kábel smie iba na to kvalifikovaná osoba.
- Tento spotrebič musí byť do siete pripojený káblom typu H05VV-F, aby odolal teplotám zadného panela.
- Tento spotrebič je určený na používanie v nadmorskej výške do 2 000 m.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie na lodiach, loďkách ani plavidlách.
- Spotrebič neinštalujte za ozdobné dvierka, aby ste predišli prehriatiu.
- Spotrebič neinštalujte na plošinu.
- Neobsluhujte spotrebič prostredníctvom externého časovača ani osobitného diaľkového ovládača.

- **UPOZORNENIE:** Varenie na varnom paneli s tukom alebo olejom bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- Na hasenie požiaru pri varení nikdy nepoužívajte vodu. Spotrebič vypnite a plameň zakryte napr. požiarnou pokrývkou alebo pokrievkou.
- **VÝSTRAHA:** Proces prípravy jedla musí byť pod dozorom. Krátkodobý proces prípravy jedla si vyžaduje nepretržitý dozor.
- **UPOZORNENIE:** Nebezpečenstvo požiaru: Na varných povrchoch neskladujte žiadne predmety.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok alebo skleného veka varného panela so závesmi nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.
- Kovové predmety, napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky by sa nemali klásť na povrch varného panela, pretože sa môžu zohriať.
- **UPOZORNENIE:** Ak je povrch prasknutý, vypnite spotrebič, aby ste predišli možnému úrazu elektrickým prúdom. V prípade zapojenia spotrebiča do elektrickej siete priamo pomocou spojovacej skrinky odpojte spotrebič od sieťového napájania vybratím poistky. V oboch prípadoch kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Je potrebné dbať na bezpečnosť a nedotýkať sa ohrevných článkov.
- Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
- Pred údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku

alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- Buďte opatrní, keď sa dotýkate zásuvky na skladovanie. Môže sa zohriať.
- Pri vyberaní zasúvacej lišty najskôr potiahnite jej prednú časť a potom zadnú časť smerom od bočných stien spotrebiča. Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.
- Vyberateľné prostriedky musia byť zabudované do pevnej zásuvky v súlade s pravidlami zapojenia.
- **UPOZORNENIE:** Používajte iba také ochranné kryty varného panela, ktoré navrhol výrobca kuchynského spotrebiča, alebo tie, ktoré výrobca kuchynského spotrebiča uvádza ako vhodné v návode na použitie, alebo ochranné kryty varného panela zahrnuté v spotrebiči. Použitie nevhodných ochranných líšt môže spôsobiť nehody.

2. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

2.1 Inštalácia



VAROVANIE!

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Kuchynská skrinka a príslušný výklenok musia mať vhodné rozmery.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Niektoré súčasti spotrebiča sú pod napätím. Spotrebič zabudujte do nábytku,

aby ste zabránili kontaktu s nebezpečnými časťami.

- Po bokoch spotrebiča musia byť umiestnené spotrebiče alebo zariadenia nanajvyš rovnakej výšky.
- Spotrebič neinštalujte vedľa dverí ani pod okno. Predídete tak zhodeniu horúceho kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dverí alebo okna.
- Aby ste predišli prevrhnutiu spotrebiča, nezabudnite nainštalovať stabilizačné pomôcky. Pozrite si časť „Inštalácia”.

2.2 Elektrické zapojenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky práce súvisiace s pripojením elektriny musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s parametrami elektrickej siete.

- Vždy používajte správne nainštalovanú prepäťovú zásuvku.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Nedovoľte, aby sa napájacie káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom častí pod napätím a izolovaných častí sa musí pripevniť tak, aby sa nedala odstrániť bez použitia nástrojov.
- Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky až na konci inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k elektrickej zásuvke.
- Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nepripájajte do nej zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Používajte iba správne rozpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stykače.
- Elektrické pripojenie musí zahŕňať odpájacie zariadenie, ktoré umožňuje odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Odpájacie zariadenie musí byť rozstup kontaktov najmenej 3 mm.
- Skôr ako zapojíte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky, úplne zavrite dvierka spotrebiča.

2.3 Použitie

VAROVANIE!

Riziko poranenia a popálenia.
Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Nemeňte technické parametre spotrebiča.
- Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Spotrebič po každom použití vypnite.
- Pri otváraní dvierok spotrebiča počas jeho prevádzky buďte opatrní. Môže sa uvoľniť horúci vzduch.

- Spotrebič neobsluhujte s mokрыmi rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný povrch a potraviny nekladte do priameho kontaktu s ním.
- Spotrebič nepoužívajte ako priamy varný povrch. Varenie sa musí vždy vykonávať s použitím vhodného kuchynského riadu.
- Nepoužívajte hliníkovú fóliu ani iné materiály medzi varnou plochou a kuchynským riadom, pokiaľ výrobca tohto spotrebiča neurčí inak.
- Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom pre tento spotrebič.
- Vždy používajte poháre a poháre určené na zaváranie.

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- Tuky a oleje môžu pri zohriatí uvoľňovať horľavé výpary. Pri príprave pokrmov musia byť plamene alebo horúce predmety v dostatočnej vzdialenosti od tukov a olejov.
- Výpary, ktoré sa uvoľňujú z horúcich olejov, môžu spôsobiť spontánne vznietenie.
- Použitý olej, ktorý obsahuje zbytky jedla, môže spôsobiť požiar pri nižšej teplote ako olej použitý po prvýkrát.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú navlhnuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Pri otváraní dvierok zabráňte kontaktu iskier alebo otvoreného plameňa so spotrebičom.
- Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Používanie príсад s alkoholom môže spôsobiť zmiešanie alkoholu a vzduchu.

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:
 - Riad do rúry ani iné predmety nedávajte priamo na dno spotrebiča.
 - nedávajte priamo na dno dutiny alobal.
 - Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.

- Po ukončení prípravy pokrmu v rúre nenechávajte vlhký riad ani potraviny.
- Pri odstraňovaní alebo inštalácii príslušenstva buďte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo antikora nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča.
- Na vlhké koláče použite hlboký pekáč. Ovocné šťavy spôsobujú škvrny, ktoré môžu byť trvalé.
- Horúci kuchynský riad nekladte na ovládací panel.
- Nenechajte obsah kuchynského riadu vyvrieť.
- Dávajte pozor, aby predmety alebo kuchynský riad nespadol na spotrebič. Povrch môže byť poškodený.
- Nezapínajte varné zóny s prázdny kuchynským riadom alebo bez kuchynského riadu.
- Kuchynský riad vyrobený z liatiny, hliníka alebo s poškodeným spodkom môže spôsobiť škrabance. Keď tieto predmety potrebujete posunúť mimo varného povrchu, zdvihnite ich.

2.4 Ošetrovanie a čistenie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred údržbou vypnite spotrebič. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
- Skontrolujte, či je spotrebič studený. Hrozí riziko prasknutia sklenených panelov.
- Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, bezodkladne ich nechajte vymeniť. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Pri vyberaní dvierok zo spotrebiča postupujte opatrne. Dvierka sú ťažké!
- Zvyšky tuku alebo potravín v spotrebiči môžu spôsobiť požiar.
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Po každom použití utrite dutinu rúry a dvierka dosucha. Para vytvorená počas prevádzky spotrebiča kondenzuje na stenách dutiny a môže spôsobiť koróziu. V záujme zníženia kondenzácie spustite spotrebič 10 minút pred pečením.

- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale.
- Katalytický smalt (ak je k dispozícii) nečistite žiadnym čistiacim prostriedkom.

2.5 Vnútorne osvetlenie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.
- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

2.7 Likvidácia

VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- O likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Odpojte spotrebič od napájania z elektrickej siete.
- Sieťový elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.

3. INŠTALÁCIA

VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

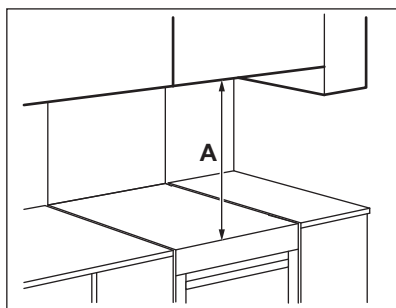
3.1 Technické údaje

Rozmery

Výška	847 - 867 mm
Šírka	596 mm
Hĺbka	600 mm

3.2 Umiestnenie spotrebiča

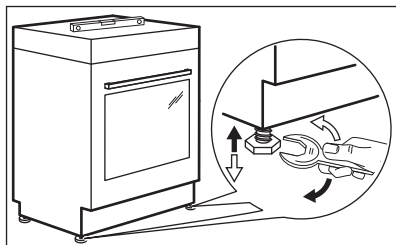
Voľne stojaci spotrebič môžete nainštalovať so skrinkami na jednej alebo dvoch stranách a v rohu.



Minimum distances

Rozmer	mm
A	650

3.3 Vyrovnanie spotrebiča



Pomocou malých nožičiek na spodnej strane spotrebiča nastavte vodorovnú polohu

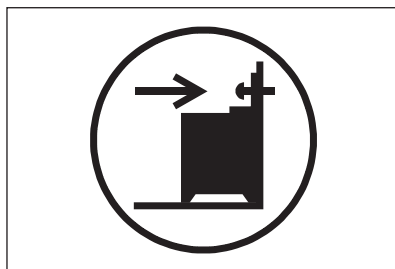
horného povrchu spotrebiča s inými povrchmi.

3.4 Ochrana proti prevráteniu

UPOZORNENIE!

Nainštalujte ochranu proti prevráteniu, aby ste zabránili pádu spotrebiča v prípade nesprávneho zaťaženia. Ochrana proti prevráteniu funguje len vtedy, keď je spotrebič umiestnený na správnom mieste.

Na tomto spotrebiči sa nachádza symbol zobrazený na obrázkoch (ak existujú), ktorý vám pripomína, aby ste nainštalovali ochranu proti prevráteniu.



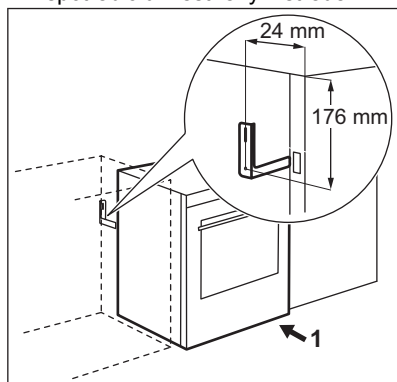
UPOZORNENIE!

Uistite sa, že ochranu proti prevráteniu nainštalujete v správnej výške.

Uistite sa, že povrch za spotrebičom je hladký.

1. Nastavte správnu výšku a plochu pre spotrebič skôr ako pripojíte ochranu proti prevráteniu.

2. Ochranu proti prevráteniu nainštalujte 176 mm pod horným povrchom spotrebiča a 24 mm od bočnej strany spotrebiča do kruhového otvoru na konzole. Pozrite si obrázok. Priskrutkujte ju k pevnému materiálu alebo použite vhodnú výstuž (stenu).
3. Otvor sa nachádza na ľavej strane v zadnej časti spotrebiča. Pozrite si obrázok. Spotrebič umiestnite do stredného priestoru medzi skrinkami (1). Ak je priestor medzi skrinkami na sedenie väčší ako je šírka spotrebiča, rozmery po bokoch musíte prispôsobiť tak, aby bol spotrebič umiestnený v strede.



3.5 Elektroinštalácia



VAROVANIE!

Výrobca nie je zodpovedný, ak nepostupujete podľa bezpečnostných opatrení v bezpečnostných kapitolách.

Tento spotrebič sa dodáva bez napájacej zástrčky a sieťového kábla. Prípojná svorka sa nachádza za zadným panelom.

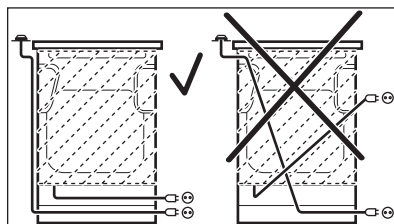
Prípustné typy káblov pre rôzne fázy:

Fáza	Min. rozmer kábla
1	3 x 6,0 mm ²
3 s neutrálnym vodičom	5 x 1,5 mm ²



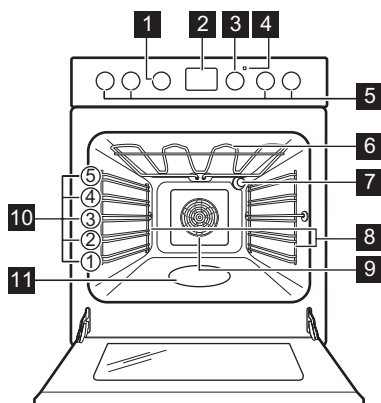
VAROVANIE!

Napájací kábel sa nesmie dotýkať časti spotrebiča vyznačenej na obrázku.



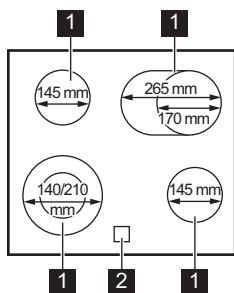
4. OPIS VÝROBKU

4.1 Všeobecný prehľad



- 1 Otočný ovládač funkcií rúry
- 2 Displej
- 3 Otočný ovládač teploty
- 4 Ukazovateľ/symbol teploty
- 5 Ovládače pre varný panel
- 6 Ohrevný článok
- 7 Osvetlenie
- 8 Zasúvacia lišta, odstrániteľná
- 9 Ventilátor
- 10 Úroveň roštu v rúre
- 11 Priehlbina dutiny – Nádobu na čistenie vodou

4.2 Prehľad varného panela



- 1 Varná zóna
- 2 Ukazovateľ zvyškového tepla

5. PRED PRVÝM POUŽITÍM



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

5.1 Úvodné predhrievanie a čistenie

Pred prvým použitím a kontaktom s potravinami predhrejte prázdny spotrebič. Spotrebič môže vydávať nepríjemný zápach a dym. Počas predhrievania miestnosť vetrajte.

- 1. Zo spotrebiča odstráňte všetko príslušenstvo a vyberateľné zasúvacie lišty.
- 2. Nastavte funkciu Nastavte maximálnu teplotu. Nechajte spotrebič v prevádzke 1 h.
- 3. Nastavte funkciu Nastavte maximálnu teplotu. Spotrebič nechajte v prevádzke 15 min.

4. Nastavte funkciu . Nastavte maximálnu teplotu. Nechajte spotrebič v prevádzke 15 min.
5. Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne.
6. Spotrebič a príslušenstvo vyčistite len handričkou z mikrovláken, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
7. Príslušenstvo a vyberateľné zasúvacie lišty vráťte späť do ich pôvodnej polohy.

5.2 Nastavenie času

Pred prvým použitím rúry je potrebné nastaviť čas.

Ukazovateľ  bliká, keď zapojíte spotrebič do elektrickej siete, po výpadku napájania, alebo ak nie je nastavený časovač.

Stlačením tlačidla  alebo  nastavte presný čas.

Približne po piatich sekundách prestane zobrazený čas blikať a displej bude zobrazovať nastavený denný čas.

5.3 Zmena času



Ak je spustená akákoľvek funkcia, presný čas nemôžete zmeniť.

Stláčajte , až kým ukazovateľ presného času nezabliká.

Na nastavenie nového času si pozrite časť „Nastavenie času“.

5.4 Zasúvacie ovládače

Ak chcete spotrebič použiť, stlačte ovládač. Ovládač sa vysunie.

6. VARNÝ PANEL – KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

6.1 Varný stupeň

Symboly	Funkcia
	Poloha Vyp.
	Dvojité zóna
	Uchovať teplotu
1 - 9	Varné stupne



V záujme zníženia spotreby energie využívajte zvyškové teplo. Približne 5 – 10 minút pred dokončením procesu varenia vypnite varnú zónu.

Potrebný varný stupeň nastavte otočením otočného ovládača pre zvolenú varnú zónu. Proces varenia ukončíte otočením otočného ovládača do polohy vypnuté.

6.2 Zapnutie a vypnutie vonkajších okruhov

Varný povrch možno prispôsobiť veľkosti kuchynského riadu.

Zapnutie vonkajšieho okruhu: otočný ovládač otočte proti miernemu odporu v smere hodinových ručičiek na . Potom otočte ovládač proti smeru hodinových ručičiek na požadovaný varný stupeň.

Vypnutie vonkajšieho okruhu: otočte ovládač do polohy vypnutia. Ukazovateľ zhasne.

6.3 Ukazovateľ zvyškového tepla



VAROVANIE!

Pokiaľ je ukazovateľ viditeľný, hrozí nebezpečenstvo popálenia zvyškovým teplom.

Ukazovateľ sa zobrazí, keď je varná zóna horúca, ale nefunguje pri odpojenom sieťovom napájaní.

Ukazovateľ sa môže takisto zobrazovať:

- pre susedné varné zóny aj v prípade, ak ich nepoužívate,
- keď položíte horúci kuchynský riad na chladnú varnú zónu,
- keď je varný panel vypnutý, ale varná zóna je stále horúca.

Ukazovateľ zmizne, keď varná zóna ochladne.

7. VARNÝ PANEL – RADY A TIPY

VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Kuchynský riad

Výsledky varenia závisia od materiálu kuchynského riadu



Dno kuchynského riadu musí byť čo najhrubšie a najrovnejšie. Pred položením panvice na povrch varného panela sa uistite, že sú ich dna čisté a suché.



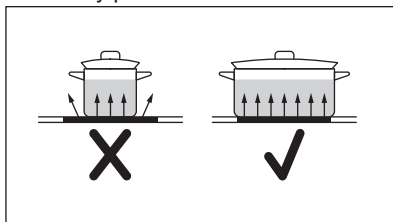
Na keramickom varnom paneli nepoužívajte kuchynský riad s dnami s výraznými hranami alebo okrajmi, napr. liatinové panvice. Mohli by natrvalo poškrabať alebo poškodiť povrch varného panela.



Kuchynský riad zo smaltovanej ocele s hliníkovým alebo medeným dnom môže spôsobiť zmenu sfarbenia na sklokeramickom povrchu.

Pre úsporu energie a zabezpečenie správneho fungovania varného panela musí

mať dno kuchynského riadu vhodný minimálny priemer.



7.2 Špecifikácia varných zón

Varná zóna	Priemer kuchynského riadu (mm)	Výkon (W)
Ľavý zadný	Φ 145	1200
Pravý zadný	170-265	1400/2200
Pravý predný	Φ 145	1200
Ľavý predný	140-210	1000/2200

7.3 Zjednodušený sprievodca varením



Údaje v tabuľke sú len referenčné.

Varný stupeň	Použite na:	Čas (min)	Rady
 - 1	Hotové jedlo uchovávať teplé.	podľa potreby	Na kuchynský riad položte pokrievku.
1 - 2	Holandská omáčka; roztápanie: maslo, čokoláda, želatína.	5 - 25	Z času na čas premiešajte.

Varný stupeň	Použite na:	Čas (min)	Rady
2	Tužnutie: nadýchané omelety, pečené vajcia.	10 - 40	Varte s pokrievkou.
2 - 3	Dusenie ryže a jedál s mliečnym základom, prihrievanie hotových jedál.	25 - 50	Pridajte aspoň dvakrát toľko tekutiny ako ryže, mliečne jedlá v polovici varenia premiešajte.
3 - 4	Dusenie zeleniny, rýb, mäsa.	20 - 45	Pridajte niekoľko polievkových lyžíc vody. Počas prípravy kontrolujte množstvo vody.
4 - 5	Dusenie zemiakov a inej zeleniny.	20 - 60	Zakryte dno hrnca 1 – 2 cm vody. Počas prípravy kontrolujte hladinu vody. Pokrievku nechajte položenú na hrnci.
4 - 5	Príprava väčších množstiev jedla, omáčok a polievok.	60 - 150	Až 3 l tekutiny a prísady.
6 - 7	Jemné smaženie: rezne, teľacie cordon bleu, kotlety, rizzoly, klobásky, pečeň, zäsmazka, vajcia, palacinky, šišky.	podľa potreby	V prípade potreby obráťte.
7 - 8	Silné smaženie, opečené zemiakové pyré, karé, steak.	5 - 15	V prípade potreby obráťte.
9	Varenie vody, varenie cestovín, príprava mäsa (guláš, ragú), hranolčeky.		

8. VARNÝ PANEL – OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

8.1 Všeobecné informácie

- Varný panel po každom použití očistite.
- Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.
- Nenechajte kuchynský riad vriet' nasucho a nedosiahnite príliš vysoké teploty.
- Škrabance alebo tmavé škvrny na sklenenom povrchu neovplyvňujú výkon varného panela.
- Na čistenie skleneného povrchu nepoužívajte nože ani žiadne iné ostré kovové nástroje.
- Odporúčanú škrabku používajte iba ako doplnkový nástroj po štandardnom očistení.

- Počkajte, kým varný panel nevychladne, a povrch vyčistíte vlhkou handričkou s neabrazívnym čistiacim prostriedkom. Po čistení utrite povrch mäkkou handričkou.

8.2 Čistenie varného panela

- **Okamžite odstráňte:** roztavený plast, plastovú fóliu, soľ, cukor a potraviny s obsahom cukru. Použite škrabku a dávajte pozor, aby ste sa nepopáliili.
- **Po dostatočnom vychladnutí varného panela odstráňte:** škvrny od vodného kameňa a vody, tukové škvrny, lesklé kovové sfarbenie. Povrch očistite podľa vyššie uvedeného postupu. Na odstránenie lesklého kovového zafarbenia použite mäkkú handričku a roztok vody a octu.

9. RÚRA – KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

9.1 Funkcie rúry

VAROVANIE!

Do priehlbiny dutiny rúry nenalievajte pred a ani počas procesu prípravy jedál žiadne tekutiny. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia.

0 Poloha Vyp. Rúra je vypnutá.



Teplovzdušné pečenie

Na opekanie a pečenie s rovnakou teplotou pečenia až na dvoch úrovniach roštu. Teplotu v rúre nastavte o 20 – 40 °C nižšie ako pre Tradičné pečenie.



Funkcia Pizza /AirFry

Napečenie pizze a iných pokrmov, ktoré vyžadujú viac tepla zdola./



Pre vyprážanie jedál s menším množstvom oleja alebo bez papiera na pečenie. Pre jedlá ako hranolky alebo pizza.



Tradičné pečenie / Čistenie vodou

Na pečenie a opekanie na jednej úrovni roštu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“, kde nájdete viac informácií o týchto úkonoch: Čistenie vodou.



Sušenie

Na sušenie nakrájaného jedla.



Rýchly gril

Na grilovanie veľkého množstva tenkých kúskov jedla a na prípravu hriankov.



Turbo gril

Na pečenie veľkých kusov mäsa alebo hydiny s kosťami na jednej úrovni. Na gratinovanie a zapiekanie.



Pečenie s využitím vlhkosti

Táto funkcia bola použitá na splnenie požiadaviek triedy energetickej účinnosti a požiadaviek na ekodizajn (podľa predpisov EU 65/2014 a EU 66/2014). Testy podľa normy: IEC/EN 60350-1.

Funkcia určená na úsporu energie počas pečenia.

Dvierka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nedošlo k prerušeniu funkcie a aby bola zabezpečená čo najefektívnejšia prevádzka rúry. Keď použijete túto funkciu, teplota v dutine sa môže líšiť od nastavenej teploty. Výkon ohrevu môže byť znížený. Všeobecné odporúčania na úsporu energie si pozrite v kapitole „Energetická účinnosť“, v časti Úspora energie.

Pokyny ohľadom pečenia nájdete v kapitole „Rady a tipy“, Pečenie s využitím vlhkosti.

Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa automaticky vypne.



Môžete rozmrazovať potraviny zvolením funkcie Pečenie s využitím vlhkosti bez nastavenia teploty.

9.2 Zapnutie a vypnutie rúry



V závislosti od modelu môže mať váš spotrebič ovládače, indikátory, svetelné ukazovatele alebo žiarovky:

- Ukazovateľ sa rozsvieti, keď sa rúra zohrieva.
- Žiarovka sa rozsvieti, keď je rúra v prevádzke.
- Symbol zobrazuje, či otočný ovládač ovláda jednu z varných zón, funkcií rúry alebo teplotu.

1. Otočte ovládač a zvolte funkciu rúry
2. Otočením ovládača teploty nastavte teplotu.
3. Ak chcete vypnúť rúru, otočte ovládače funkcií a teploty do vypnutej polohy.

9.3 Chladiaci ventilátor

Ak je rúra zapnutá, automaticky sa aktivuje chladiaci ventilátor, aby udržal povrch rúry chladný. Ak rúru vypnete, chladiaci ventilátor

pokračuje v činnosti, až kým sa rúra neochladí.

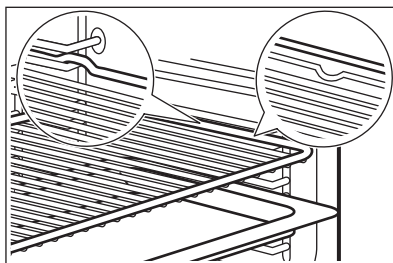
9.4 Vloženie príslušenstva

Príslušenstvo dostupné v závislosti od modelu. Naskenujte QR kód a skontrolujte, ako sa používa príslušenstvo dodané so spotrebičom. Voliteľné príslušenstvo si môžete objednať samostatne. Viac informácií vám poskytne váš miestny dodávateľ.



Malé zarážky zvyšujú bezpečnosť a poskytujú ochranu proti nakloneniu. Sú to aj zariadenia proti prevrhnutiu. Okraj okolo roštu zabraňuje zošmyknutiu kuchynského riadu z roštu.

Vložte príslušenstvo (drôtený rošt/plech) medzi vodiace lišty zvolenej úrovne rúry. Uistite sa, že sa rošt dotýka zadnej časti vnútra rúry.



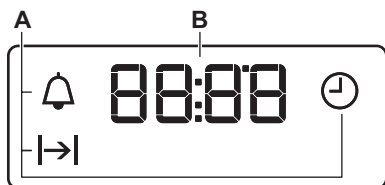
Ak má plech sklon, umiestnite ho smerom k zadnej strane vnútra rúry.

Ak je na príslušenstve nápis, uistite sa, že je otočený smerom k vám.

Ak používate plech s otvormi, položte pod neho plech/panvicu na zachytávanie kvapkajúcich tekutín.

10. RÚRA – ČASOVÉ FUNKCIE

10.1 Displej



A. Časové funkcie

B. Časovač

10.2 Tlačidlá

Tlačidlo	Funkcia	Popis
—	MINUS	Nastavenie času.
⌚	CLOCK	Nastavenie funkcie času.
+	PLUS	Nastavenie času.

10.3 Časové funkcie

Funkcia časovača	Aplikácia
⌚	PRESNÝ ČAS Nastavenie, zmena alebo kontrola presného času.

Funkcia časovača	Applikácia	
	TRVANIE	Nastavenie, ako dlho bude rúra zapnutá.
	ČASOMER	Slúži na nastavenie odpočítavania času. Táto funkcia nemá vplyv na činnosť rúry. Túto funkciu môžete nastaviť kedykoľvek, aj vtedy, keď je rúra vypnutá.

10.4 Nastavenie funkcie TRVANIE

1. Nastavte funkciu a teplotu rúry.
2. Opakovane stláčajte , kým nezačne blikať .
3. Čas funkcie TRVANIE nastavte stlačením alebo .

Na displeji sa zobrazí symbol .

4. Keď doba pečenia uplynie, začne blikať a zaznie zvukový signál. Spotrebič sa vypne automaticky.
5. Zvukový signál sa vypína stlačením ľubovoľného tlačidla.
6. Ovládač funkcií rúry a otočný ovládač teploty otočte do vypnutej polohy.

10.5 Nastavenie KUCHYNSKÉHO ČASOMERA

1. Opakovane stláčajte , kým nezačne blikať .

2. Po stlačení alebo môžete nastaviť požadovaný čas. Kuchynský časomer sa spustí automaticky po piatich sekundách.
3. Keď uplynie nastavený čas, zaznie zvukový signál. Zvukový signál sa vypína stlačením ľubovoľného tlačidla.
4. Otočný ovládač funkcií rúry a otočný ovládač teploty otočte do vypnutej polohy.

10.6 Zrušenie časových funkcií

1. Opakovane stláčajte tlačidlo , až kým nezačne blikať ukazovateľ požadovanej funkcie.
2. Stlačte a podržte tlačidlo . Časová funkcia sa o niekoľko sekúnd vypne.

11. RÚRA – RADY A TIPY

VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Teploty a časy prípravy jedál uvedené v tabuľkách sú iba orientačné. Závisia od konkrétneho receptu a množstva a kvality použitých prísad.

11.1 Pečenie s využitím vlhkosti

Chlieb a pizza

Pokrm	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Šišky	180	25 - 35	3
Mrazená pizza, 350 g	190	25 - 35	3

Koláče v plechu na pečenie

Pokrm	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Píškótová roláda	180	20 - 30	3
Brownies – čok. sušienky	180	30 - 40	3

Koláče vo forme

Pokrm	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Nákyp	200	30 - 40	3
Píškótový korpus	180	20 - 30	3
Viktóriin koláč	150	25 - 35	3

Ryby

Pokrm	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Ryba vo vreckách, 300 g	180	25 - 35	3
Celá ryba, 200 g	180	25 - 35	3
Rybie filé, 300 g	180	25 - 35	3

Mäso

Pokrm	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Mäso vo vrecku, 250 g	200	25 - 35	3
Šašíky, 500 g	200	30 - 40	3

Drobné pečivo

Pokrm	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Sušienky	180	25 - 35	3
Mandľové sušienky	160	25 - 35	3
Muffiny	180	25 - 35	3
Slané kekсы	170	20 - 30	3
Sušienky z krehkého cesta	150	25 - 35	3
Tortičky	170	15 - 25	3

Vegetariánska

Pokrm	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Miešaná zelenina vo vrecku, 400 g	180	25 - 35	3
Omeleta	200	20 - 30	3
Zelenina na plechu, 700 g	180	25 - 35	3

11.2 AirFry

Pečivo

Pokrm	Množstvo	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Croissanty, mrazené	približne 350 g	180 - 220	15 - 30	3
Pečivo z lístkového cesta, mrazené	približne 400 g	180 - 220	15 - 35	3
Pečivo z lístkového cesta, čerstvé	približne 300 g	180 - 220	15 - 35	3
Pizza, mrazená	približne 340 g	180 - 220	20 - 35	3

Výrobky zo zemiakov

Pokrm	Množstvo	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Hranolčky, mrazené	približne 650 g	180 - 220	20 - 30	3
Hrubé hranolčky, mrazené	približne 600 g	180 - 220	20 - 30	3
Americké zemiaky, mrazené	približne 650 g	180 - 220	15 - 25	3
Americké zemiaky, krokety	približne 450 g	180 - 220	15 - 30	3

Čerstvá zelenina

Pokrm	Množstvo	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Plátky cukety, čerstvé ¹⁾	približne 500 g	180 - 220	25 - 35	3

¹⁾ pridajte 1 čajovú lyžičku olivového oleja, aby sa nezlepili

Iné

Pokrm	Množstvo	Teplota (°C)	Čas (min)	Úroveň v rúre
Rezne, mrazené	približne 300 g	180 - 220	15 - 25	3
Krevety v ceste na pečenie, mrazené	približne 200 g	180 - 220	15 - 25	3
Krúžky Calamari, mrazené	približne 250 g	180 - 220	15 - 25	3
Kuracie nugetky, mrazené	približne 300 g	180 - 220	15 - 25	3
Rybie prsty, mrazené	približne 500 g	180 - 220	15 - 25	3

11.3 Informácie pre skúšobné ústavy

Pokrm	Funkcia	Teplota (°C)	Čas (min)	Príslušenstvo	Úroveň v rúre
Malé koláčiky (20 ks/plech)	Tradičné pečenie	170	20 – 30	Plech	4
Koláčiky (20 koláčikov na plech) ¹⁾	Teplovzdušné pečenie	150	20 – 30	Plech	2

Pokrm	Funkcia	Teplota (°C)	Čas (min)	Príslušenstvo	Úroveň v rúre
Koláčiky (20 koláčikov na plech) ¹⁾	Teplovzdušné pečenie	150	25 – 35	Plech/Hlboký pekáč	1 + 4
Jablkový koláč, 2 formy (ø 20 cm) na mriežke, priečne posunuté	Tradičné pečenie	180	70 – 90	Mriežka	1
Jablkový koláč, 2 formy (ø 20 cm) na mriežke, priečne posunuté	Teplovzdušné pečenie	160	70 – 90	Mriežka	2
Jablkový koláč, 2 formy (ø 20 cm) na mriežke, priečne posunuté	Funkcia Pizza	160	60 – 80	Mriežka	2
Píškotový koláč bez tuku, 1 forma (ø 26 cm) na mriežke	Tradičné pečenie	170	30 – 40	Mriežka	3
Píškotový koláč bez tuku, 1 forma (ø 26 cm) na mriežke	Teplovzdušné pečenie	150	35 – 45	Mriežka	2
Píškotový koláč bez tuku, 1 forma (ø 26 cm) na mriežke ¹⁾	Teplovzdušné pečenie	160	25 – 35	Mriežka	1 + 4
Linecké cesto/Prúžky pečiva	Teplovzdušné pečenie	140	20 – 35	Plech	3
Linecké cesto/Prúžky pečiva	Teplovzdušné pečenie	140	20 – 30	Plech	1 + 4
Linecké cesto/Prúžky pečiva	Tradičné pečenie	160	20 – 35	Plech	3
Hrianka ¹⁾	Rýchly gril	Max.	1 – 5	Mriežka	4
Hovädzí burger	Grilovanie	Max.	15-20 jedna strana. 10-15 druhá strana.	Mriežka/hlboký pekáč	4 + 1

¹⁾ Rúru predhrievajte 10 minút.

12. RÚRA – OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

12.1 Poznámky k čisteniu

Čistiace prostriedky

- Prednú stranu spotrebiča očistíte iba handričkou z mikrovlákien namočenou v teplej vode s jemným čistiacim

prostriedkom. Vyčistíte a skontrolujete tesnenia dvierok okolo rámu dutiny.

- Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.
- Škrvny vyčistíte s miernym čistiacim prostriedkom.

Každodenné používanie

- Dutinu očistite po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže mať na následok vznik požiaru.
- Jedlo v spotrebiči neskladujte dlhšie ako 20 minút. Dutinu osušte po každom použití iba handričkou z mikrovlákien.

Príslušenstvo

- Vyčistite všetko príslušenstvo po každom použití a nechajte ho vyschnúť. Použite iba handričku z mikrovlákien namočenú v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu (okrem plechu AirFry).
- Príslušenstvo s nelepivou povrchovo úpravou a plech AirFry nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami ani predmetmi s ostrými hranami.

12.2 Antikorové alebo hliníkové rúry

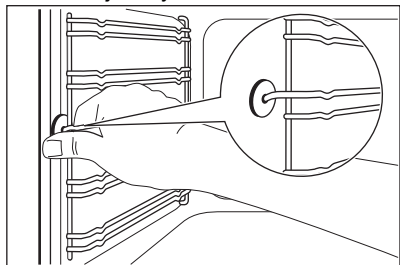
Dvierka rúry čistite iba vlhkou handričkou alebo špongiou. Vysušte ich mäkkou handričkou.

Nikdy nepoužívajte oceľové drôtenky, kyseliny ani abrazívne materiály, ktoré by mohli poškodiť povrch rúry. S rovnakou obozretnosťou čistite aj ovládací panel rúry.

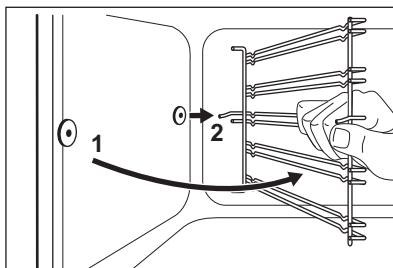
12.3 Odstránenie zasúvacích líšt

Ak chcete rúru očistiť, odstráňte držiaky roštov.

1. Odtiahnite prednú časť zasúvacích líšt od bočnej steny.



2. Zadný koniec zasúvacej lišty odtiahnite od bočnej steny a vyberte ju.



Pridržiavacie kolíky na teleskopických lištách musia smerovať dopredu.

Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.



UPOZORNENIE!

Uistite sa, že dlhší upevňovací drôt je vpredu. Konce oboch drôtov musia smerovať dozadu. Nesprávna inštalácia môže poškodiť smalt.

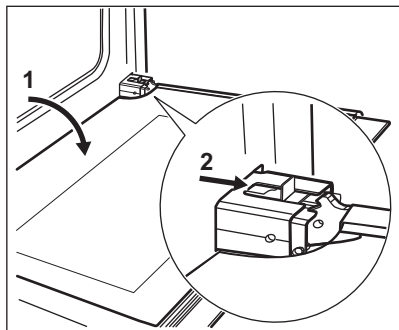
12.4 Ako používať: Čistenie vodou

Tento postup čistenia pomocou vlhkosti odstraňuje zvyšky tuku a jedla zo spotrebiča.

1. Do priehlbiny dutiny nalejte vodu: 250ml.
2. Nastavte funkciu
3. Teplotu nastavte na 90 °C.
4. Spotrebič nechajte spustený 30 min.
5. Vypnite spotrebič.
6. Počkejte, kým spotrebič nevychladne. Dutinu vysušte mäkkou handričkou.

12.5 Odstránenie dvierok rúry

Odstráňte dvierka rúry, aby sa zaistilo jednoduchšie čistenie.



1. Dvierka úplne otvorte.
2. Posúvač posúvajte dovtedy, kým nezaznie kliknutie.
3. Dvierka zatvárajte dovtedy, kým sa posúvač nezaistí.
4. Odstráňte dvierka.
Ak chcete dvierka odstrániť, najprv ich potiahnite smerom von z jednej strany a potom z druhej.

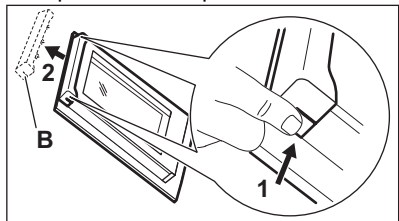
Po dokončení čistenia vložte dvierka rúry v opačnom poradí. Uistite sa, že pri vkladaní dvierok počujete cvaknutie. V prípade potreby použite silu.

12.6 Vybratie a čistenie sklenených panelov dvierok



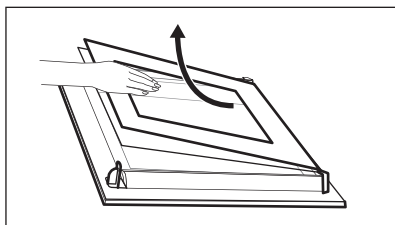
Sklenené dvierka vo vašom výrobku sa môžu líšiť typom a tvarom od príkladov uvedených na obrázkoch. Aj počet skiel sa môže líšiť.

1. Rám dvierok B uchopte po oboch stranách v hornej časti a zatlačte ich smerom dnu, aby sa uvoľnila upevňovacia západka.



2. Rám dvierok vyberte potiahnutím smerom dopredu.

3. Sklenené panely dvierok uchopte na ich hornej hrane a ich vytiahnite von z držiaka.



4. Vyčistite sklenené panely dvierok. Ak chcete nainštalovať panely, vykonajte rovnaké kroky v opačnom poradí.

12.7 Výmena osvetlenia



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
Žiarovka môže byť horúca.

1. Vypnite rúru. Počkajte, kým nebude rúra studená.
2. Rúru odpojte zo siete.
3. Na dno dutiny položte handričku.

Zadná žiarovka



Sklenený kryt žiarovky sa nachádza v zadnej časti rúry.

1. Sklenený kryt otočte doľava a vyberte ho.
2. Sklenený kryt vyčistite.
3. Vymeňte žiarovku rúry za vhodnú teplovzdornú žiarovku odolnú do teploty 300 °C.
4. Použite rovnaký druh žiarovky do rúry.
5. Nasaďte sklenený kryt.

12.8 Zásuvka

Úložná zásuvka je pod dutinou rúry.



VAROVANIE!

Do zásuvky nekladajte potraviny.

VAROVANIE!

V zásuvke nenechávajte horľavé predmety, napríklad čistiace materiály, plastové vrecká, lapky, papier, čistiace prostriedky, aerosóly a plastové predmety. Keď používate rúru, zásuvka sa môže zohriať. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Zásuvku je možné vybrať na čistenie.

Vybratie zásuvky:

1. Vytiahnite zásuvku až na doraz.
 2. Zásuvku mierne nadvihnite, aby sa dala nadvihnúť pod uhlom koľajničiek zásuvky.
- Pri inštalácii zásuvky použite opačný postup.

13. RIEŠENIE PROBLÉMOV

VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

13.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možná príčina	Náprava
Spotrebič nie je možné zapnúť.	Spotrebič nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne.	Skontrolujte, či je spotrebič správne pripojený k zdroju elektrického napájania.
Spotrebič nie je možné zapnúť.	Je vypálená poistka.	Uistite sa, že poruchu spôsobila poistka. Ak sa poistka vypáli opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Ukazovateľ zvyškového tepla sa nezrosvieti.	Zóna nie je horúca, pretože bola zapnutá iba po krátky čas.	Ak bola zóna zapnutá dostatočne dlho, aby sa zohrial, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Vonkajší okruh sa nedá zapnúť.		Najprv zapnite vnútorný okruh.
Rúra sa nezohrieva.	Rúra je vypnutá.	Zapnite rúru.
Rúra sa nezohrieva.	Hodiny nie sú nastavené.	Nastavte hodiny.
Rúra sa nezohrieva.	Nie sú nastavené potrebné nastavenia.	Skontrolujte, či sú nastavenia správne.
Žiarovka nefunguje.	Žiarovka je pokazená.	Vymeňte žiarovku.
Na displeji sa zobrazuje „12.00“.	Došlo k výpadku napájania.	Znovu nastavte hodiny.
Na jedle a vo vnútri rúry sa zráža para a vytvára sa skondenzovaná voda.	Jedlo ste nechali v rúre príliš dlho.	Po ukončení pečenia nenechávajte jedlá v rúre dlhšie ako 15 – 20 minút.

13.2 Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový štítek sa nachádza na prednom ráme dutiny

spotrebiča. Neodstraňujte typový štítek z dutiny spotrebiča.

Odporúčame vám, aby ste vyplnili nasledujúce údaje:

Model (MOD.)

Odporúčame vám, aby ste vyplnili nasledujúce údaje:

Číslo produktu (PNC)

Odporúčame vám, aby ste vyplnili nasledujúce údaje:

Sériové číslo (S.N.)

14. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

14.1 Informácie o výrobku podľa predpisov EÚ o ekodizajne varného panela

Identifikácia modelu	CCB6440CBW	
Typ varného panelu	Varný panel voľne stojaceho variča	
Počet varných zón	4	
Technológia ohrevu	Sálavé ohrevné teleso	
Priemer kruhových varných zón (Ø)	Ľavý predný Ľavý zadný Pravý predný	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm
Dĺžka (D) a šírka (Š) neokrúhlej varnej zóny	Pravý zadný	D 26.5 cm Š 17.0 cm
Spotreba energie na varnú zónu (EC electric cooking)	Ľavý predný Ľavý zadný Pravý predný Pravý zadný	178.9 Wh/kg 181.8 Wh/kg 181.8 Wh/kg 174.1 Wh/kg
Spotreba energie na varný panel (EC electric hob)	179.2 Wh/kg	

IEC/EN 60350-2 – Elektrické varné zariadenia pre domácnosť – Časť 2: Varné dosky – Metódy merania výkonu.

14.2 Varný panel – úspora energie

Pri každodennom varení môžete ušetriť energiu, ak budete postupovať podľa nižšie uvedených rád.

- Keď zohrievate vodu, použite len také množstvo, aké potrebujete.
- Na riad podľa možností vždy položte pokrievku.
- Kuchynský riad položte na varnú zónu pred jej zapnutím.

- Dno kuchynského riadu by malo mať rovnaký priemer ako varná zóna.
- Na menšie varné zóny položte menší riad.
- Kuchynský riad položte priamo do stredu varnej zóny.
- Zvyškové teplo využite na udržiavanie teploty jedla alebo na jeho roztopenie.

14.3 Hárok s informáciami o výrobku a informácie o výrobku podľa predpisov EÚ o energetickom označovaní a ekodizajne pre rúry

Názov dodávateľa	AEG
Identifikácia modelu	CCB6440CBW 940003144
Index energetickej účinnosti	95.3

Trieda energetickej účinnosti	A
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim	0.95 kWh/cyklus
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim ventilátorovej nútenej konvekcie	0.82 kWh/cyklus
Počet vykurovacích častí	1
Zdroj tepla	Elektrina
Objem	73 l
Typ rúry	Rúra vo voľne stojacom variči
Hmotnosť	49.8 kg

IEC/EN 60350-1 – Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – Časť 1: Sporáky, rúry, parné rúry a grily – metódy merania výkonu.

14.4 Rúra – úspora energie

Nasledujúce tipy vám pomôžu ušetriť energiu pri používaní spotrebiča.

Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča počas prevádzky zatvorené. Počas prípravy pokrmu neotvárajte dvierka spotrebiča príliš často. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.

V záujme vyššej úspory energie používajte tmavý matný kovový riad a nádoby.

Spotrebič pred pečením nepredhrievajte, pokiaľ to nie je výslovne odporúčané.

Keď pripravujete niekoľko pokrmov naraz, zachovajte čo najkratšie prestávky medzi pečením.

Pečenie s ventilátorom

Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom, aby ste dosiahli úsporu energie.

Zvyškové teplo

Ak príprava pokrmu trvá dlhšie ako 30 minút, znížte teplotu spotrebiča na minimálne 3 – 10 minút pred koncom prípravy. Pomocou zvyškového tepla v spotrebiči bude príprava pokrmu pokračovať.

Zvyškové teplo použite na udržanie pokrmov teplých alebo ohrev ostatných pokrmov.

Uchovanie teploty jedla

Ak chcete jedlo uchovať teplé pomocou zvyškového tepla, zvolte najnižšie možné nastavenie teploty.

Pečenie s využitím vlhkosti

Funkcia určená na úsporu energie počas pečenia.

14.5 Informácie o výrobku týkajúce sa spotreby energie a maximálneho času na dosiahnutie príslušného režimu nízkej výkonnosti

Spotreba energie v pohotovostnom režime	0.8 W
Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu	20 min

15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  Obal vyhodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a

zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Spotrebiče označené symbolom  s komunálnym

odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom
recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na
obecný alebo mestský úrad.

Electrolux Appliances AB - Contact Address:
Al. Powstancow Slaskich 26, 30-570 Krakow,
Poland







